

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



04 NOV 2004



(43) Date de la publication internationale  
4 décembre 2003 (04.12.2003)

PCT

(10) Numéro de publication internationale  
WO 03/099553 A1

(51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> :  
B32B 17/10, B60J 3/00, B32B 27/36

(74) Mandataire : SAINT-GOBAIN RECHERCHE; 39,  
quai Lucien Lefranc, F-93300 Aubervilliers (FR).

(21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/FR03/01418

(81) États désignés (*national*) : AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ,  
BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ,  
DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,  
HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK,  
LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX,  
MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SK,  
SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU,  
ZA, ZM, ZW.

(22) Date de dépôt international : 7 mai 2003 (07.05.2003)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :  
102 20 299.0 7 mai 2002 (07.05.2002) DE

(84) États désignés (*régional*) : brevet ARIPO (GH, GM, KE,  
LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), brevet  
eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), brevet  
européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI,  
FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK,  
TR), brevet OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ,  
GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(71) Déposant (*pour tous les États désignés sauf US*) : SAINT-  
GOBAIN GLASS FRANCE [FR/FR]; 18, avenue d'Al-  
sace, F-92400 Courbevoie (FR).

(72) Inventeurs; et

Publiée :

(75) Inventeurs/Déposants (*pour US seulement*) : OF-  
FERMANN, Volkmar [DE/DE]; Peter-Koch-Strasse 1,  
D-52249 Eschweiler (DE). GOERENZ, Walter [DE/DE];  
Osterfeldstrasse 105, D-52477 Alsdorf (DE). LINDEN,  
Ludwig [DE/DE]; Josefstrasse 28, D-52080 Aachen  
(DE). STEFFENS, Michael [DE/DE]; Rothe Gasse 26,  
D-52224 Stolberg (DE). SCHILDE, Heinz [DE/DE];  
Salmanusstrasse 40, D-52146 Würselen (DE).

— avec rapport de recherche internationale  
— avant l'expiration du délai prévu pour la modification des  
revendications, sera republiée si des modifications sont re-  
çues

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abrévia-  
tions, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et  
abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de  
la Gazette du PCT.

(54) Title: LAMINATED GLASS SHEET WITH A LAMINATED FILM

(54) Titre : VITRE FEUILLETTE AVEC UN FILM CONTRECOLLE

(57) Abstract: The invention relates to a laminated glass sheet with a laminated film which is used to assemble two rigid sheets into one laminated sheet by means of gluing. The aforementioned laminated film comprises at least one tinted adhesive film and one non-tinted adhesive film which can melt during the production of the laminated glass sheet. According to the invention, at least one intermediate layer is provided between the two meltable, differently-tinted adhesive films, which ensures that the opposing surfaces of the two adhesive films are uniformly level during melting. In this way, by means of transparency, the end product comprises visible uniform colouring.

(57) Abrégé : Dans une vitre feuilletée avec un film contrecollé assemblant l'une à l'autre par collage deux vitres rigides en une vitre feuilletée, film qui comprend au moins un film adhésif teinté et un film adhésif non teinté pouvant fondre conformément à l'invention, prévu entre les deux films adhésifs différemment teintés pouvant fondre au moins une couche intermédiaire, qui provoque une égalisation uniforme des surfaces opposées, l'une à l'autre des deux films adhésifs pendant la fusion. On obtient ainsi dans le produit fini une coloration homogène à la vision par transparence.

WO 03/099553 A1